

TYPE SIN017TL



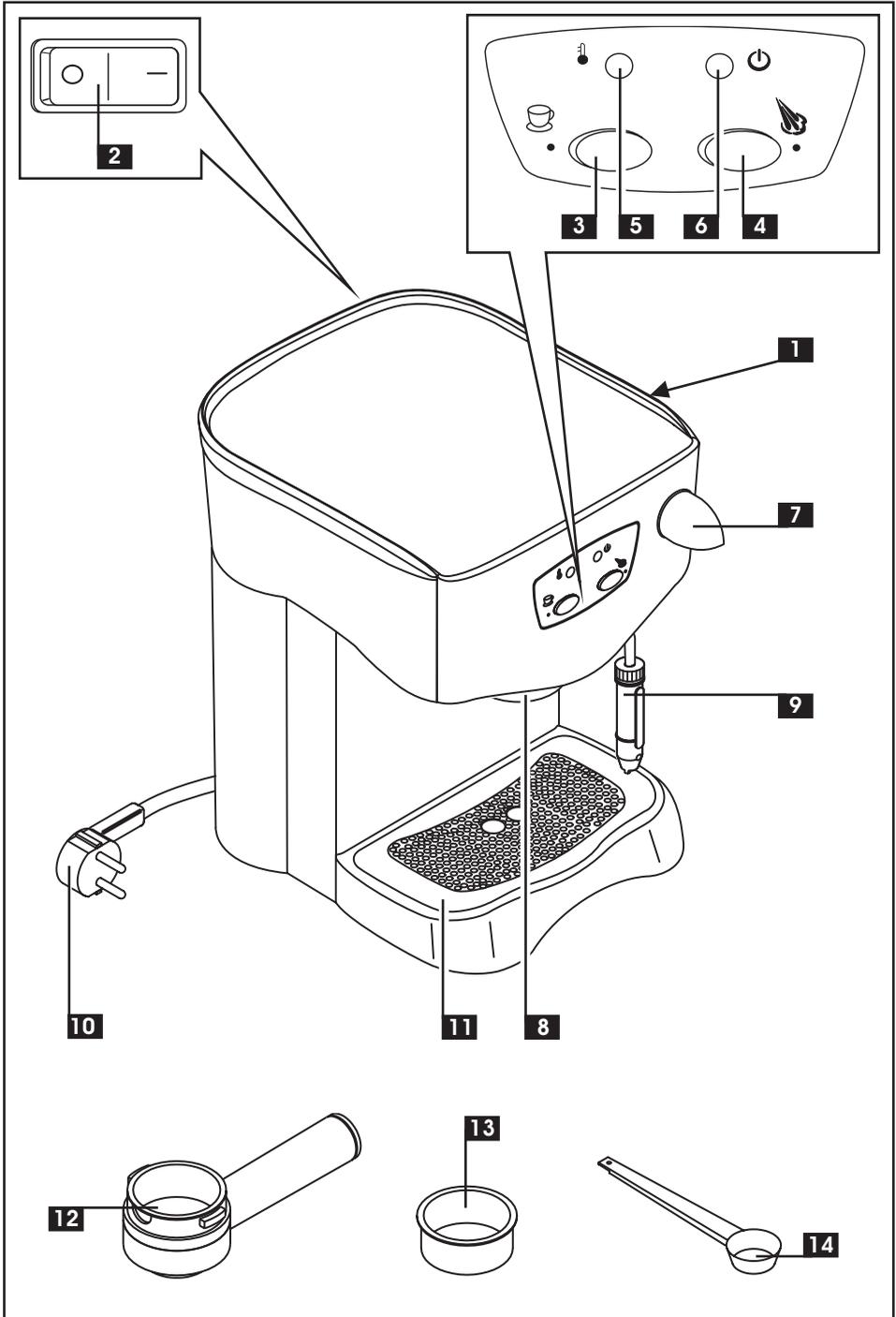
ISTRUZIONI PER L'USO

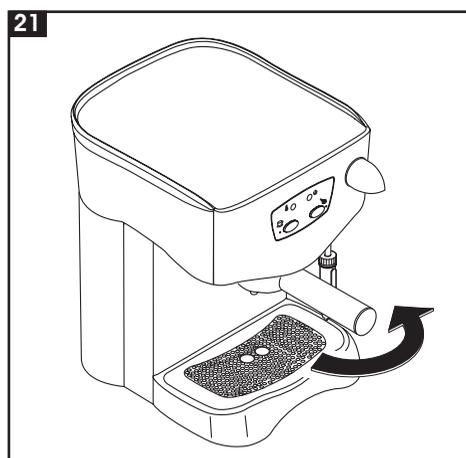
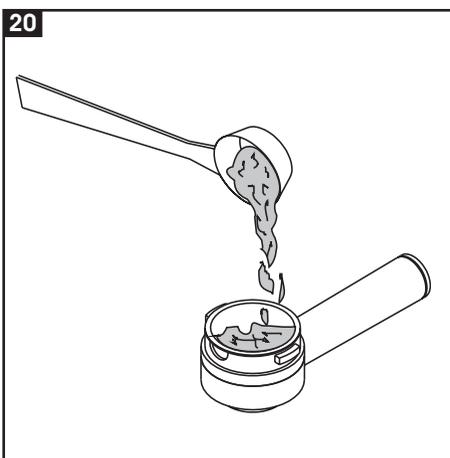
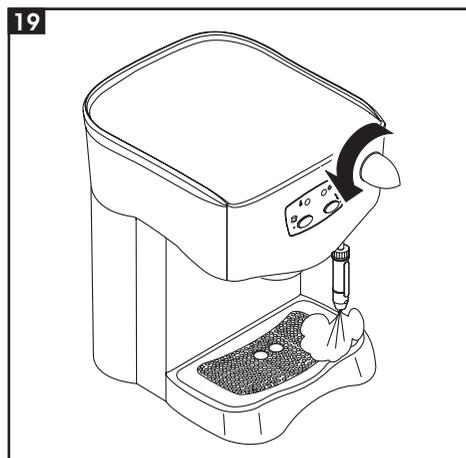
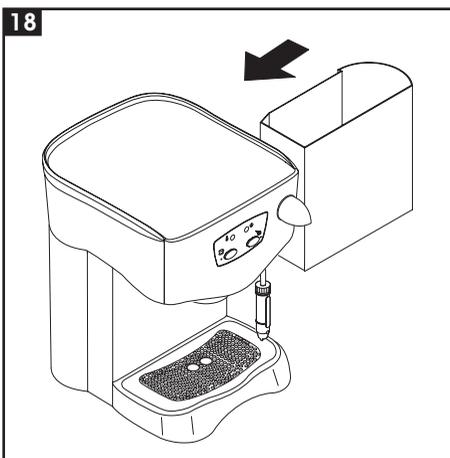
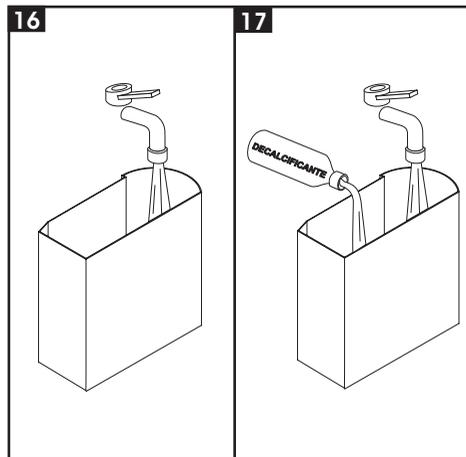
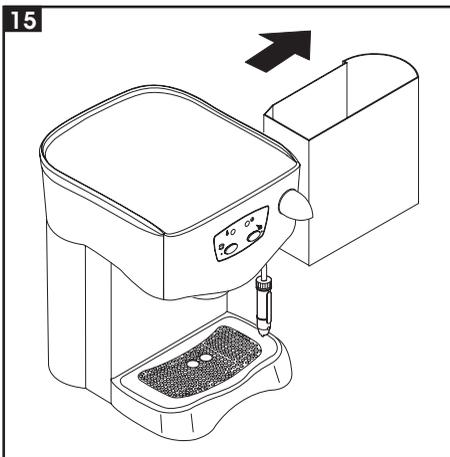
LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI D'USO PRIMA DI
UTILIZZARE LA MACCHINA

FOR HOUSEHOLD USE ONLY 

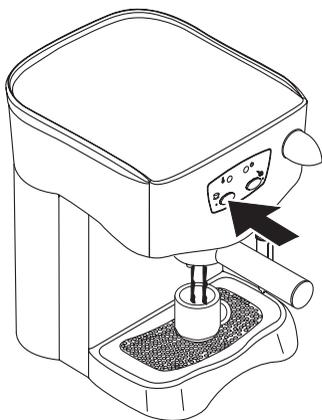
Congratulazioni!

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto di questa macchina da caffè espresso, di qualità superiore, e vi ringraziamo per la fiducia accordataci. Prima di mettere in funzione la macchina, vi consigliamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso che vi spiegano come utilizzarla, pulirla e mantenerla in perfetta efficienza. Se avete altre domande, rivolgetevi al rivenditore o direttamente alla nostra casa. Saremo lieti di darVi tutti i chiarimenti desiderati.

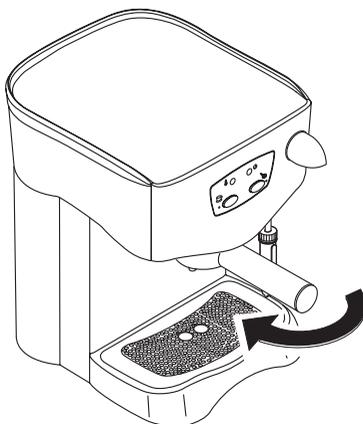




22



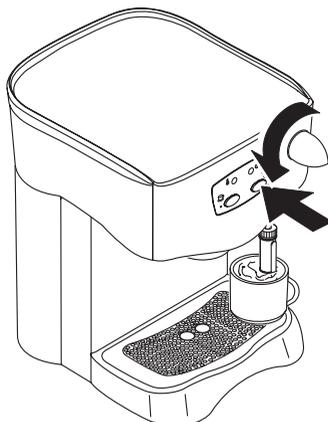
23



24



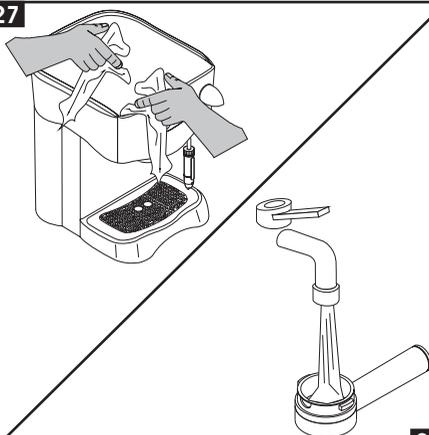
25



26



27



28

INDICE

1	GENERALITÀ	6	9	PULIZIA	14
2	DATI TECNICI	7	10	DECALCIFICAZIONE	14
3	NORME DI SICUREZZA	9	11	SERVIZIO AD INTERVALLI REGOLARI..	15
4	INSTALLAZIONE	11	12	INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO	15
5	EROGAZIONE DEL CAFFÈ	12	13	SMALTIMENTO	15
6	SCELTA DEL TIPO DI CAFFÈ - CONSIGLI	12			
7	EROGAZIONE DELL'ACQUA CALDA ..	13			
8	EROGAZIONE DEL VAPORE/ PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO ...	13			

1 GENERALITÀ

La macchina per caffè è indicata per la preparazione di 1 o 2 tazze di caffè espresso ed è dotata di un tubo orientabile per l'erogazione del vapore e dell'acqua calda. I comandi sulla parte frontale dell'apparecchio sono contrassegnati con simboli di facile interpretazione.

La macchina è stata progettata per uso domestico e non è indicata per un funzionamento continuo di tipo professionale.



Attenzione. Non si assumono responsabilità per eventuali danni in caso di:

- Impiego errato e non conforme agli scopi previsti;
- Riparazioni non eseguite presso centri d'assistenza autorizzati;
- Manomissione del cavo di alimentazione;
- Manomissione di qualsiasi componente della macchina;
- Impiego di pezzi di ricambio e accessori non originali.

In questi casi viene a decadere la garanzia.

1.1 Per facilitare la lettura



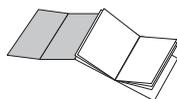
Il triangolo d'avvertimento indica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza dell'utente. Attenersi scrupolosamente a tali indicazioni per evitare ferimenti gravi!

2

Il riferimento ad illustrazioni, parti dell'apparecchio o elementi di comando, ecc. è indicato da numeri o lettere; in questo caso si rimanda all'illustrazione.

i

Questo simbolo evidenzia le informazioni da tenere in maggiore considerazione, per un migliore utilizzo della macchina.



Le illustrazioni corrispondenti al testo si trovano nel risvolto di copertina. Tenere questa pagina aperta durante la lettura delle istruzioni per l'uso.

1.2 Impiego di queste istruzioni per l'uso

Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e allegarle alla macchina per caffè qualora un'altra persona dovesse utilizzarla.

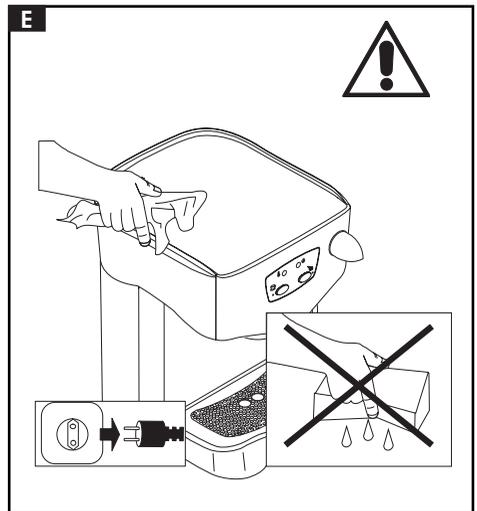
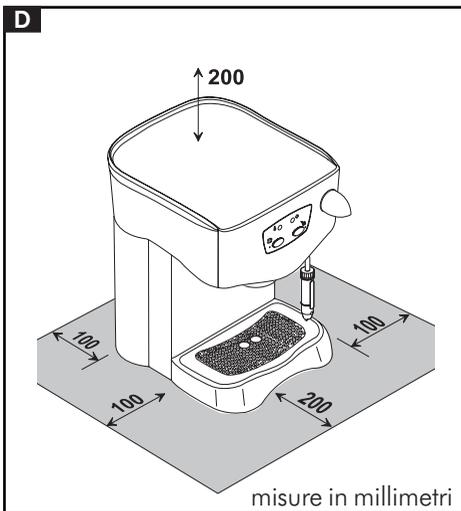
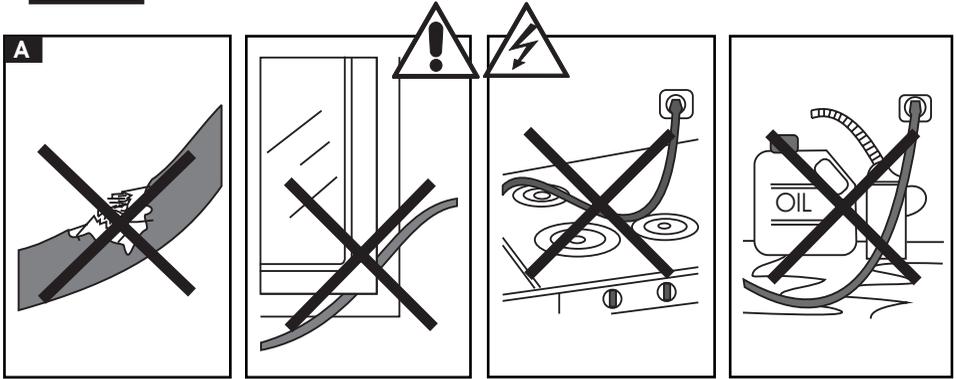
Per ulteriori informazioni o nel caso di problemi, non trattati del tutto o soltanto insufficientemente nelle presenti istruzioni, rivolgetevi agli specialisti competenti.

2 DATI TECNICI

Tensione nominale	Vedi targhetta posta sull'apparecchio
Potenza nominale	Vedi targhetta posta sull'apparecchio
Materiale corpo	Metallo e Termoplastico
Dimensioni (l x a x p)	255 x 320 x 300
Peso	5,3 kg
Lunghezza cavo	1,2 m
Pannello di comando	Frontale
Portafiltro	Crema
Pannarello	Speciale per cappuccini
Serbatoio	Estraibile
Alimentazione	Vedi targhetta posta sull'apparecchio
Serbatoio acqua	2,2 l
Pressione pompa	13-15 bar
Caldaia	Alluminio
Dispositivi di sicurezza	Valvola di sicurezza pressione caldaia Termofusibile di sicurezza

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dovute al progresso tecnologico.

Macchina conforme alla Direttiva Europea 89/336/CEE (Decreto legislativo 476 del 04/12/92), relativa all'eliminazione dei disturbi radiotelevisivi.



3 NORME DI SICUREZZA



Mai mettere a contatto dell'acqua le parti sotto corrente: pericolo di cortocircuito! Il vapore surriscaldato e l'acqua calda possono provocare scottature! Mai dirigere il getto di vapore o dell'acqua calda verso parti del corpo, toccare con precauzione il beccuccio vapore / acqua calda: pericolo di scottature!

Destinazione d'uso

La macchina per caffè è prevista esclusivamente per l'impiego domestico.

È vietato apportare modifiche tecniche e ogni impiego illecito, a causa dei rischi che essi comportano! La macchina per caffè deve essere utilizzata solo da adulti.

Alimentazione di corrente

Collegare la macchina per caffè soltanto ad una presa di corrente adeguata.

La tensione deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.

A Cavo d'alimentazione

Mai usare la macchina per caffè se il cavo d'alimentazione è difettoso.

Far sostituire subito da Centri di Assistenza Autorizzati i cavi e le spine difettosi.

Non far passare il cavo d'alimentazione per angoli e su spigoli vivi, sopra oggetti molto caldi e proteggerlo dall'olio.

Non portare o tirare la macchina per caffè tenendola per il cavo.

Non estrarre la spina tirandola per il cavo oppure toccarla con le mani bagnate.

Evitare che il cavo d'alimentazione cada liberamente da tavoli o scaffali.

B Protezione d'altre persone

Assicurarsi che nessun bambino abbia la possibilità di giocare con la macchina per caffè.

I bambini non si rendono conto del peri-

colo connesso agli elettrodomestici.

Non lasciare alla portata dei bambini i materiali utilizzati per imballare la macchina.

C Pericolo d'ustioni

Evitare di dirigere contro se stessi e/o altri il getto di vapore surriscaldato e/o d'acqua calda.

Usare sempre le apposite maniglie o manopole.

Non disinserire (togliere) mai il portafiltro "Crema" durante l'erogazione del caffè.

Durante la fase di riscaldamento dal gruppo erogazione caffè possono uscire gocce d'acqua calda.

D Ubicazione

Sistemare la macchina per caffè in un posto sicuro, dove nessuno può rovesciarla o venirse ferito.

Acqua calda o vapore surriscaldato potrebbero fuoriuscire: **pericolo di scottature!**

Non usare la macchina per caffè all'aperto. Non posare la macchina su superfici molto calde e nelle vicinanze di fiamme aperte per evitare che la carcassa fonda o comunque si danneggi.

E Pulizia

Prima di pulire la macchina, è indispensabile disinserire tutti i tasti e poi staccare la spina dalla presa di corrente.

Inoltre, aspettare che la macchina si raffreddi. Mai immergere la macchina nell'acqua! È severamente vietato cercare d'intervenire all'interno della macchina.

D Spazio per l'uso e la manutenzione

Per il corretto e buon funzionamento della macchina per caffè si consiglia quanto segue:

- Scegliere un piano d'appoggio ben livellato;
- Scegliere un ambiente sufficientemente illuminato, igienico e con presa di corrente facilmente accessibile;
- Prevedere una distanza minima dalle pareti della macchina come indicato in figura.

Custodia della macchina

Quando la macchina rimane inutilizzata per un periodo prolungato, disinserire la macchina e staccare la spina dalla presa.

Custodirla in luogo asciutto e non accessibile ai bambini.

Proteggerla dalla polvere e dallo sporco.

Riparazioni / Manutenzione

Nel caso di guasti, difetti o sospetto di difetto dopo una caduta, staccare subito la spina dalla presa.

Mai mettere in funzione una macchina di-

fettosa.

Soltanto i Centri di Assistenza Autorizzati possono effettuare interventi e riparazioni. Nel caso di interventi non eseguiti a regola d'arte, si declina ogni responsabilità per eventuali danni.

Antincendio

In caso di incendio utilizzare estintori ad anidride carbonica (CO₂). Non utilizzare acqua o estintori a polvere.

Legenda componenti macchina

- 1 Serbatoio acqua
 - 2 Interruttore generale
 - 3 Interruttore caffè
 - 4 Interruttore vapore
 - 5 Spia pronto macchina
 - 6 Spia macchina accesa
 - 7 Pomello rubinetto acqua calda/vapore
 - 8 Gruppo erogatore caffè
 - 9 Tubo vapore (pannarello)
 - 10 Cavo alimentazione
 - 11 Vasca recupero acqua + griglia
 - 12 Portafiltro "Crema"
 - 13 Filtro per portafiltro "Crema"
(Unico per l'erogazione di 1 o 2 caffè)
 - 14 Misurino per caffè
-

4 INSTALLAZIONE

Per la propria sicurezza e quella di terzi attenersi scrupolosamente alle "Norme di sicurezza" riportate nel cap. 3.

4.1 Imballaggio

L'imballaggio originale è stato progettato e realizzato per proteggere la macchina durante la spedizione. Si consiglia di conservarlo per un eventuale trasporto futuro.

4.2 Avvertenze di Installazione

Prima di installare la macchina, attenersi alle seguenti prescrizioni di sicurezza:

- sistemare la macchina in un luogo sicuro;
- accertarsi che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con la macchina;
- evitare che la macchina venga collocata su superfici molto calde o vicino a fiamme aperte.

La macchina per caffè è ora pronta per essere collegata alla rete elettrica.

4.3 Collegamento alla corrente elettrica



La corrente elettrica può essere pericolosa! Di conseguenza, attenersi sempre scrupolosamente alle norme di sicurezza.



Non usare mai cavi difettosi! I cavi e le spine difettosi devono essere sostituiti immediatamente da Centri di Assistenza Autorizzati.

La macchina per caffè deve essere collegata ad una presa di corrente adeguata.

La tensione dell'apparecchio è stata impostata in fabbrica. Verificare che la tensione della rete corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta d'identificazione posta sul fondo dell'apparecchio.

- Verificare che l'interruttore generale (2) sia posto su "0" prima di collegare la macchina alla rete elettrica.

- Inserire la spina in una presa di corrente di tensione adeguata.

4.4 Riempimento del serbatoio acqua

- **15** Estrarre il serbatoio dell'acqua (1), un dispositivo automatico solleva il tubo di aspirazione dell'acqua.
- **16** Sciacquarlo e riempirlo con acqua fresca potabile evitando di immetterne una quantità eccessiva.
- **18** Reinserrire il serbatoio nella sua sede; premere con decisione per azionare il dispositivo automatico che immerge il tubo di aspirazione nell'acqua.



Immettere nel serbatoio sempre e soltanto acqua fresca potabile non gassata. Acqua calda nonché altri liquidi possono danneggiare il serbatoio. Non mettere in funzione la macchina senza acqua: accertarsi che ve ne sia a sufficienza all'interno del serbatoio.

4.5 Caricamento del circuito

Prima di ogni messa in funzione, dopo che la macchina non è stata usata per molto tempo e dopo aver esaurito l'acqua, il circuito della macchina deve essere ricaricato.

- Premere l'interruttore generale (2), la spia (6) si illumina.
- Dirigere il tubo vapore sopra la vasca raccogliocce.
- **19** Aprire il pomello (7) "acqua calda/vapore" ruotandolo in senso antiorario.
- Attendere che dal tubo vapore (pannarello) fuoriesca un getto regolare di acqua.
- Chiudere il pomello (7) "acqua calda/vapore" ruotandolo in senso orario.

La macchina ora è pronta per l'erogazione del caffè e del vapore; si rimanda ai capitoli relativi per i dettagli di funzionamento.

5 EROGAZIONE DEL CAFFÈ



Attenzione! Durante l'erogazione del caffè è vietato disinserire il portafiltro "Crema" ruotandolo manualmente in senso orario. Pericolo d'ustioni.

- Durante questa operazione la spia di pronto macchina (5) può accendersi e spegnersi; tale funzionamento deve essere considerato normale e non un'anomalia.
- Assicurarsi, prima dell'uso, che il pomello (7) acqua calda/vapore sia chiuso e che il serbatoio acqua della macchina contenga una quantità di acqua sufficiente.
- Accendere la macchina, se questa non è attiva, con l'interruttore generale (2), la spia (6) si illumina.
- Attendere che la spia di pronto macchina (5) si accenda, ora la macchina è pronta per l'erogazione del caffè.
- Inserire il filtro (13) nel portafiltro "Crema" (12).
- **21** Inserire dal basso il portafiltro "Crema" nel gruppo erogazione (8), ruotandolo da sinistra verso destra fino al suo bloccaggio.
- Lasciare la presa dal manico del portafiltro "Crema". Un sistema automatico riporta ora leggermente il manico verso sinistra. Questo movimento garantisce il perfetto funzionamento del portafiltro "Crema".
- **22** Preriscaldare il portafiltro "Crema" premendo l'interruttore caffè (3) l'acqua comincerà ad uscire dal portafiltro "Crema" (questa operazione si rende necessaria solo per il primo caffè).
- Dopo aver fatto scorrere 50cc di acqua premere nuovamente l'interruttore caffè (3) per fermare l'erogazione di acqua calda.
- **23** Togliere il portafiltro "Crema" dalla macchina ruotandolo da destra verso sinistra e vuotare l'acqua residua.
- Con lo speciale portafiltro "Crema" (12) di cui è dotata la macchina, non occorre cambiare filtro per ottenere uno o due caffè.
- **20** Versare 1 o 2 misurini rasi di caffè macinato nel filtro per ottenere uno o due caffè; pulire il bordo del portafiltro dai residui di caffè.
- **21** Inserire dal basso il portafiltro "Crema" (12) nel gruppo erogazione (8), ruotandolo da sinistra verso destra, fino al suo bloccaggio completo come visto in precedenza.
- **22** Prelevare 1 o 2 tazzine preriscaldate e posizzarle sotto al portafiltro "Crema"; verificare che siano correttamente sistemate sotto ai fori di uscita caffè.
- Premere il tasto caffè (3).
- Quando è stata raggiunta la quantità di caffè desiderata, premere nuovamente il tasto caffè (3) per fermare l'erogazione del caffè.
- **23** Al termine dell'erogazione attendere qualche secondo, estrarre il portafiltro "Crema" e vuotarlo dai fondi residui.

i **Nota di pulizia: mantenere pulito il filtro del portafiltro "Crema" estraendolo dalla propria sede e lavandolo con acqua potabile.**

6 SCELTA DEL TIPO DI CAFFÈ - CONSIGLI

In linea di massima si possono utilizzare tutti i tipi di caffè esistenti in commercio. Tuttavia, il caffè è un prodotto naturale ed il suo gusto cambia in funzione dell'origine e della miscela; è preferibile quindi provarne vari tipi, al fine di trovare quello che meglio si addice ai gusti personali. Per migliori risultati si consiglia comunque di utilizzare miscele espressamente preparate per macchine espresso. Il caffè dovrebbe sempre fuoriuscire rego-

larmente dal portafiltro "Crema" senza gocciolare.

La velocità di fuoriuscita del caffè può essere modificata cambiando leggermente la dose del caffè nel filtro e/o utilizzando caffè con un grado di macinatura differente.

 **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE RELATIVA ALL'EROGAZIONE DEL VAPORE O DELL'ACQUA CALDA VERIFICARE CHE IL TUBO VAPORE (PANNARELLO) SIA ORIENTATO SOPRA LA VASCA RECUPERO ACQUA.**

7 EROGAZIONE DELL'ACQUA CALDA

 **Pericolo di scottature!** All'inizio dell'erogazione possono verificarsi brevi spruzzi di acqua calda. Il tubo d'erogazione può raggiungere temperature elevate: evitare di toccarlo direttamente con le mani.

- Accendere la macchina, se questa non è attiva, con l'interruttore generale (2), la spia (6) si illumina.
- Attendere che la spia di pronto macchina (5) si accenda.
- Sistemare una tazza o un bicchiere da tè sotto al tubo vapore (pannarello).
- **24** Aprire il pomello (7) "Acqua calda/vapore" ruotandolo in senso antiorario per la fuoriuscita dell'acqua fino alla quantità desiderata.
- Quando è stata prelevata la quantità desiderata di acqua calda, ruotare il pomello (7) in senso orario per fermare l'erogazione.

8 EROGAZIONE DEL VAPORE/ PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO

 **Pericolo di scottature!** All'inizio dell'erogazione pos-

sono verificarsi brevi spruzzi di acqua calda. Il tubo d'erogazione può raggiungere temperature elevate: evitare di toccarlo direttamente con le mani.

- Accendere la macchina, se questa non è attiva, con l'interruttore generale (2), la spia (6) si illumina.
- Premere l'interruttore (4) vapore. Si spinge la spia di pronto macchina (5).
- Attendere che la spia di pronto macchina (5) si riaccenda, a questo punto la macchina è pronta per l'erogazione del vapore.
- Dirigere il tubo vapore (pannarello) sopra la vasca raccogliocce, aprire il pomello (7) "Acqua calda/vapore" per qualche istante, in modo da far uscire l'acqua residua dal tubo vapore (pannarello); in breve tempo comincerà ad uscire solo vapore.
- Chiudere il pomello (7).
- Riempire con latte freddo 1/3 del contenitore che si desidera utilizzare per preparare il cappuccino.

 **Per garantire un miglior risultato nella preparazione del cappuccino, il latte utilizzato deve essere freddo.**

- **25** Immergere il tubo vapore nel latte da riscaldare e aprire il pomello (7); far ruotare il recipiente con lenti movimenti dal basso verso l'alto per rendere uniforme il riscaldamento.
- Dopo aver utilizzato il vapore per il tempo desiderato chiudere il pomello (7).
- Premere nuovamente l'interruttore (4) vapore.
- Procedere con il caricamento del circuito descritto nel par.4.5 per rendere operativa la macchina.

 **Lo stesso sistema può essere utilizzato per il riscaldamento di altre bevande.**

- Pulire, dopo questa operazione il tubo vapore con un panno umido.

9 PULIZIA

La manutenzione e la pulizia possono essere effettuate soltanto quando la macchina è fredda e scollegata dalla rete elettrica.

- Non immergere la macchina nell'acqua e non inserire i componenti nella lavastoviglie.
- Non utilizzare oggetti acuminati o prodotti chimici aggressivi (solventi) per la pulizia.
- Si consiglia di pulire quotidianamente il serbatoio dell'acqua e di riempirlo con acqua fresca.
- Dopo aver riscaldato il latte, prelevare una piccola quantità di acqua calda per la pulizia del tubo e pulirlo esternamente con un panno umido.
- **27** Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno morbido inumidito di acqua.
- **28** Per la pulizia del portafiltro "Crema" procedere come segue:
 - Estrarre il filtro, immergerlo in acqua calda e lavarlo con cura.
 - Lavare l'interno del portafiltro "Crema".
- Non asciugare la macchina e/o i suoi componenti utilizzando un forno a microonde e/o un forno convenzionale.

10 DECALCIFICAZIONE

La formazione di calcare avviene con l'uso dell'apparecchio; la decalcificazione è necessaria ogni 3-4 mesi di utilizzo della macchina e/o quando si osserva una riduzione della portata dell'acqua.

i Qualora si voglia eseguirla personalmente, si può utilizzare un prodotto decalcificante per macchine da caffè di tipo non tossico e/o nocivo, comunemente reperibile in commercio.



Attenzione! Non utilizzare in nessun caso l'aceto come decalcificante.

- Togliere il serbatoio dell'acqua e vuotarlo dall'acqua residua.
- **17** Miscelare il decalcificante con acqua come specificato sulla confezione del prodotto decalcificante e riempire il serbatoio dell'acqua; inserire il serbatoio nella macchina.
- Accendere la macchina premendo l'interruttore generale (2).
- Dirigere il tubo vapore sulla vasca raccogliogocce.
- **19** Prelevare ad intervalli (una tazza per volta) l'intero contenuto del serbatoio dell'acqua ruotando il pomello vapore (7) in senso antiorario; per fermare l'erogazione ruotare il pomello vapore (7) in senso orario.
- Durante i singoli intervalli si deve lasciare agire per circa 10-15 minuti; si consiglia di spegnere la macchina con il pulsante (2) durante la fase di attesa.
- **16** Terminata la soluzione decalcificante, estrarre il serbatoio dell'acqua, sciacquarlo e riempirlo con acqua fresca potabile.
- **18 19** Reinscrivere il serbatoio nella macchina; vuotare 2/3 del contenuto del serbatoio dell'acqua ruotando il pomello vapore (7) in senso antiorario; per fermare ruotare il pomello vapore (7) in senso orario.
- Lasciare riscaldare la macchina e vuotare il rimanente contenuto del serbatoio dell'acqua ruotando il pomello vapore (7) in senso antiorario; per fermare l'erogazione ruotare il pomello vapore (7) in senso orario.

i Qualora si utilizzi un prodotto diverso da quello consigliato si raccomanda di rispettare comunque le istruzioni della casa produttrice riportate sulla confezione del prodotto decalcificante.

11 SERVIZIO AD INTERVALLI REGOLARI

Il servizio ad intervalli regolari da parte di un Centro di Assistenza Autorizzato prolunga la durata e l'affidabilità della macchina. Conservare l'imballo originale che potrà servire da protezione durante il trasporto.

12 INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO

- Le presenti istruzioni per l'uso contengono le informazioni necessarie per l'impiego corretto, per le funzioni operative e la manutenzione accurata dell'apparecchio.
- Queste conoscenze e l'osservanza delle presenti istruzioni, rappresentano la premessa per un uso senza pericolo nel pieno rispetto della sicurezza in caso di funzionamento e manutenzione dell'apparecchio.
- Se si desiderano ulteriori informazioni, o se dovessero subentrare particolari problemi che si ritiene nelle presenti istruzioni d'uso non siano stati spiegati con sufficiente chiarezza, preghiamo di rivolgersi al rivenditore locale o direttamente alla ditta costruttrice.
- Inoltre facciamo notare che il contenuto di queste istruzioni d'uso non è parte di una convenzione precedente o già esistente, di un accordo o di un contratto legale e che non ne cambiano la sostanza.
- Tutti gli obblighi del costruttore si basano sul relativo contratto di compravendita che contiene anche il regolamento completo ed esclusivo riguardo alle prestazioni di garanzia.
- Le norme di garanzia contrattuali non vengono né limitate né estese in base alle presenti spiegazioni.
- Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette dal diritto d'autore.
- Non è permesso fotocopiarle o tradurle in un'altra lingua senza previo accordo scritto da parte del Costruttore.

13 SMALTIMENTO

- Rendere inutilizzabile gli apparecchi non più in uso.
- Staccare la spina dalla presa e tagliare il cavo elettrico.
- Consegnare gli apparecchi fuori uso a un centro di raccolta idoneo.

Guasto	Cause possibili	Rimedio
La macchina non si accende	Macchina non collegata alla rete elettrica	Collegare la macchina alla rete elettrica
La pompa è molto rumorosa	Manca acqua nel serbatoio	Rabboccare con acqua. (par.4.4)
Il caffè è troppo freddo	La spia pronto temperatura (5) era spenta quando è stato premuto l'interruttore (3).	Attendere che la spia si accenda.
	Portafiltro non inserito per il preriscaldamento (cap. 5).	Preriscaldare il portafiltro.
Non si forma la schiuma del latte	Latte non adatto.	Controllare il tenore del grasso.
Il caffè sgorga troppo velocemente, non si forma la "Crema"	Troppo poco caffè nel portafiltro.	Aggiungere il caffè (cap. 5).
	Macinatura troppo grossa.	Usare una miscela diversa (cap.6).
	Caffè vecchio o non adatto.	Usare una miscela diversa (cap.6).
Il caffè non sgorga o sgorga solo a gocce	Mancanza di acqua.	Rabboccare con acqua (par.4.4).
	Macinatura troppo fine.	Usare una miscela diversa (cap.6).
	Caffè premuto nel portafiltro.	Smuovere il caffè macinato.
	Troppo caffè nel portafiltro.	Ridurre la quantità di caffè nel portafiltro.
	Pomello (7) "Acqua calda/vapore" aperto.	Chiudere il pomello (7).
	Macchina calcificata.	Decalcificare la macchina (cap.10).
	Filtro nel portafiltro otturato.	Pulire il filtro (cap.9).

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Il caffè sgorga dai bordi	Portafiltro inserito male nel gruppo erogazione caffè.	Inserire correttamente il portafiltro (cap.5).
	Bordo superiore del portafiltro sporco.	Pulire il bordo del portafiltro.
	Guarnizione della caldaia sporca o usurata.	Pulire o sostituire la guarnizione.
	Troppo caffè nel portafiltro.	Ridurre la quantità di caffè utilizzando il misurino

Per i guasti non contemplati dalla suddetta tabella o in caso che i rimedi suggeriti non li risolvano, rivolgersi ad un centro assistenza.

COD. 1.6.593.95.00 REV. 00 DEL 25/01/01